Un salut al lui Sir Stanley Rous, președintele F. I. F. A.

All the Delegates and young players who have come to Roumania for the 15th Youth Tournament bring their good wishes and greetings to all Sports friends in this country. They know that their welcome will be warm and their stay enjoyable. They will surely leave at the end of the tournament with happy memories

Stanley Rous President F.I.F.A

„Toți delegații și tinerii jucători care au venit în România pentru cel de-al 15-lea Turneu de juniori aduc bunele lor urări și salutări tuturor prietenilor sportivi din această țară. Li știu că primirea lor va fi călduroasă și șederea lor va fi plăcută. Cu siguranță că ei vor pleca, la sfîrșitul turneului, cu amintiri plăcute".

STANLEY ROUS
Președinte al F.I.F.A.

ECHIPA NOASTRĂ A JUCAT BINE DOAR ÎN REPRIZA SECUNDĂ: 2-2 (0-1) CU BELGIA

(Urmare din pag. 1)

prima repriză a partidei de ieri, jucătorii noștri s-au comportat mult sub posibilități: apărarea imediată a avut ezitări, halfii de margine (mai ales Popescu) au greșit servicii din situație simplă, iar atacanții, în loc să joace cît mai mult pe jos și pe aripi (așa cum e indicat în fața unei echipe care are jucători înalți și care se apără supranumeric) au ținut mult mingea în tripletă sau au căutat rezolvări individuale, complicate. Toate aceste lipsuri, dublate de o insuficientă concentrare și mobilizare a forțelor, au făcut ca echipa noastră să lase, în prima repriză, o impresie slabă. Cu toate acestea, juniorii noștri au avut cîteva bune ocazii de a egala: Popescu (min. 11), Voinea, cu capul (min. 17), Hajdu (min. 30) și mai ales Matei (min. 35), care a comis hent cînd primise mingea în poziție foarte bună.

La reluare, jucătorii noștri continuă să atace, dar în min. 46 (după ce Hajdu a tras afară la capătul unei frumoase pătrunderi), belgienii înscriu din nou: Ghellink execută o lovitură liberă laterală și Carteus reia cu capul, jos la colț (2—0), fără ca Adamache să fi intervenit. În continuare, asistăm la un adevărat „asalt" al juniorilor noștri la poarta lui Dardenne.

La poarta belgienilor se petrec faze dramatice. Aceștia se apără cu 8—9 și chiar 10 oameni și fac eforturi să împiedice golul. În min. 52 Voinea trage de la 6 m într-un apărător, în min. 62 Dardenne salvează extraordinar la un „cap" al lui Gergeli, în min. 65 Popescu reia cu capul de la cîțiva metri în bară, iar în min. 67 portarul salvează din nou, la un șut al lui Gergeli. În min. 70 însă, inevitabilul se produce: după o combinație pe stînga, mingea ajunge la Sorin Avram care reia sec, pe jos, la colț: 1—2. Iar după 3 minute, Voinea înscrie din nou, egalînd. Pînă la urmă juniorii noștri atacă dar nu reușesc decît să ridice scorul... cornerelor la 14—1!

În această repriză, jucătorii noștri au arătat că atunci cînd se mobilizează, cînd joacă cu încredere în posibilitățile lor, calm, pot avea o comportare bună, la nivelul cerințelor maselor de spectatori, care așteaptă de la ei joc bun și rezultate frumoase.

Din echipa noastră s-au remarcat ieri: Petescu, Pal, Hajdu, S. Avram. Belgienii (care au arătat o bună tehnică individuală, dar care s-au rezumat la un joc defensiv, destructiv, adesea obstrucționist) au avut cei mai buni jucători în Dardenne, Verleysen, Beurlet și Carteus.

Arbitrul Finney (Anglia) a condus echipele:

R. P ROMINĂ: Adamache (din min. 48 Suciu) — Pal, Petescu, Măndoiu — Popescu, Neșu — S. Avram, Matei, Voinea, Gergeli. Hajdu.

BELGIA: Dardenne — Thewis, Van der Borght — Avonds, Verleysen, Ghellynck — Randoux, Depireux, Beurlet, Carteus, Van Damm.

R. S. CEHOSLOVACĂ — U. R. S. S. 2-1 (1-0)

Cel de-al doilea meci disputat la Cluj s-a încheiat cu victoria juniorilor cehoslovaci, care — datorită unei mai bune organizări a jocului apărării — au întrecut selecționata U.R.S.S. cu scorul de 2—1 (1—0).

Juniorii sovietici au dominat mai mult, însă tinerii fotbaliști cehoslovaci au rezolvat cu calm toate situațiile critice de la poarta lor. După egalare (Abduraimov — min. 54, la capătul unei curse spectaculoase), sovieticii au insistat în atac, periclitînd poarta apărată de Vencl. În această perioadă Polikarpov a ratat însă două ocazii clare. Juniorii cehoslovaci au inițiat, la rîndul lor, o serie de contraatacuri periculoase. Golul victoriei a fost înscris în urma unei lovituri libere de la marginea careului de pedeapsă. Centrul înaintaș al echipei cehoslovace, Richtrmok, a urmărit mingea și a înscris. Faza s-a petrecut în min. 61 și pînă la sfîrșitul partidei dominarea echipei sovietice se accentuează, dar golul egalizator nu „cade", datorită nervozității cu care acționează înaintașii.

Arbitrul **L. Horvath** (R. P. Ungară) a condus bine următoarele formații:

R. S. CEHOSLOVACĂ: Vencl — Linhart, **Plass**, Taborski — Dyba, Barsch — **Dvorjak**, Caban, **Richtrmok**, Knebort, Fertek.

U.R.S.S.: Baljasnikov — Kosticov, Zhitkus, Romanov — **Grigoriev**, Antonevici — Melkumov, **Polikarpov**, Kasimovski, Scerbakov, **Abduraimov** (cel mai bun de pe teren).

IOAN CHIRILA

Turcia—R. P. Ungară 1-0 (1-0)

CONSTANȚA 20 (prin telefon de la trimisul nostru). — La capătul unui meci extrem de disputat, echipa **Turciei** a întrecut la limită formația R. P Ungare cu scorul de 1—0 (1—0). Chiar din primele minute, jucătorii turci atacă puternic și în min. 7 **Pocsai** nu-l poate opri pe **Abdullah** decît prin fault în careu. **Onursal** transformă lovitura de la 11 metri și este 1—0 pentru Turcia. În continuare, juniorii maghiari atacă insistent, dar înaintarea lor joacă deslînat și în plus dă dovadă și de ineficacitate. **Salo** (min. 27), **Puskaș** (min. 28) greșesc de puțin ținta, pentru ca în min. 31 **Raczi** să ridice mingea peste portar, dar și peste... poarta goală!

După pauză, inițiativa au avut-o mai mult juniorii turci.

Echipa Turciei, care a meritat victoria, a jucat mai rapid, cu schimburi de locuri derutante și deschideri lungi pe extreme. Arbitrul **M. Popa** (R. P. Română) ajutat la tușă de **Gh. Dulea** și **Z. Drăghici** (R. P. Română) a condus corect următoarele formații:

TURCIA: Aydin — Altan, Ali — Onursal, Cengiz, Erol — Cenap, Zeki, Abdullah, Mustafa, Metin; R. P. UNGARA: Varga — Fenyvesi, Pocsai, Szücs — Csala, Dunai — Salo, Raczi, Bene, Puskaș, Katona.

Franța — Spania 1-1 (1-0)

După felul în care a început partida dintre Franța și Spania se părea că francezii vor obține o victorie ușoară. Ei au atacat dezlănțuit, în plină viteză și au șutat de multe ori la poartă. În timpul dominării franceze echipa spaniolă a pus accentul pe apărare și a reușit să nu primească decît un singur gol.

După pauză aspectul jocului se schimbă. Spaniolii marchează o revenire surprinzătoare și preiau inițiativa. După ce ratează numeroase ocazii, halful Aranguren șutează plasat din apropierea porții și egalează în min. 66. În continuare spaniolii atacă în trombă, dar nu mai pot înscrie.

Arbitrul J. Malka (R.F.G.) a condus bine un meci în care a avut de împărțit multe avertismente pentru a tempera pe jucători.

FRANȚA: SOMITT — Rastoll, AHACHE — Fabre, Bernard, Brucato — Betta, Grizzetti, PRIGENT, Lech, Roy.

SPANIA: Morales — Suarez, Galego — ARANGUREN, CANDELA, Ramirez — Bayardo, Ayan, DEVORA, Uriante, Costoya.

AL. INOVAN

Echipa R.F.G. a rezistat presiunii Portugaliei
Rezultatul: 1-1 (1-0)

Tribunele Stadionului Republicii erau înțesate de lume încă de la ora începerii primului meci al cupla jului de ieri, R.F.G. — Portugalia. Întîlnirea se anunța foarte atractivă.

După cum începuse — cu joc simplu, direct pe poartă —, echipa R.F.G. a lăsat impresia că se va impune și chiar că va cîștiga, mai ales că în min. 5 a și luat conducerea, prin golul marcat de centrul înaintaș Waberski. Inițiativa a aparținut, pînă în min. 15, echipei vest-germane, fără însă ca aceasta să domine teritorial. Treptat, portughezii au preluat inițiativa și au atacat tot mai insistent, exercitînd o puternică presiune la poarta lui Maier, care s-a remarcat — împreună cu Weber — prin cîteva intervenții salutare. Pînă la urmă însă, echipa R.F.G. a cedat. Egalarea a survenit în min. 56, după o lungă perioadă de presiune și după ce echipa R.F.G. a rămas în 10 oameni, prin accidentarea lui Beckfeld, care a părăsit definitiv terenul în min. 45. Golul l-a marcat Rui, același care — mai tîrziu — a mai ratat cîteva situații favorabile. Repriza a doua a aparținut, cu foarte mici întreruperi, fotbaliștilor portughezi. Rezultatul de egalitate, 1—1, — după aspectul general al meciului — nedreptățește pe portughezi.

A arbitrat Stelian Mataizer (Rominia).

R.F.G.: MAIER — WIRTH, Fricke — KAHN, WEBER, Beckfeld — LIBUDA, Overath, WABERSKI, Bechmann, Wild.

PORTUGALIA: Melo — Fernandes, BRAS — CERVASIO, QUARESMA, Cardoso — EDUARDO, Meslon, ANTONIO, RUI, Madeira

PETRE GAȚU

Echipa Italiei a devenit favorita grupei D

BRAȘOV, 20 (**prin telefon de la trimisul nostru**). — Buni tehnicieni, cu o apărare elastică, italienii au învins cu scorul de 3—0 (1—0), arătîndu-se a fi, prin maniera în care au jucat și prin scorul victoriei favoriții grupei. Echipa R. P. Polone a jucat bine în prima repriză, dar în a doua mijlocașii nu au mai putut face față jocului.

Primul gol este marcat în minutul 22: la o degajare a portarului italian, Trombini înscrie de la 10 m. În partea a doua a meciului, formația Italiei practică un joc frumos. În minutul 60 Michalik face un fault la 25 de metri de poartă, iar Zigoni execută pe lîngă „zid" și înscrie: 2—0 pentru Italia. Ultimul gol este marcat în minutul 70, cînd Zigoni șutează iar Kedzia, în loc să degajeze, prelungește balonul în poartă.

Arbitrul Pomenis (Grecia) a condus foarte bine următoarele formații:

ITALIA: Piscitelli — Viale, Ferante, MANGILI — Fossati, Pereni — DEBERNARDI, Savoia, PIENTI, Zigoni, TROMBINI.

R. P. POLONĂ: TABOR — KEDZIA, Slomiany, Sadowsky — MICHALIK, Wilim — Hausner, Jercsik, Horba, Banas, KOWALIK.

ION OCHSENFELD

R. P. Bulgaria—Olanda 1-1 (1-0)

PLOIEȘTI, 20 (**prin telefon de la trimisul nostru**). Cînd arbitrul a fluierat sfîrșitul partidei, pe fețele fotbaliștilor olandezi s-a putut citi o vie satisfacție: ei reușiseră să termine la egalitate cu favorita grupei. A fost într-adevăr un meci care a solicitat mult ambele echipe. Bulgarii au fost acei care au avut mai mult inițiativa, ca urmare a unui echilibru mai bun între compartimente și a unei tehnici mai avansate. Ei au înscris în min. 38 prin *Kirilov*, care a șutat imparabil de la aproximativ 12 metri.

Olandezii au acționat, în general, cu multă prudență în apărare, cu mijlocașii retrași, datorită în special unei pregătiri fizice inferioare adversarilor lor. Ei au egalat în min. 49, cînd centrul înaintaș *Klumpkens*, lansat frumos, face o cursă lungă cu *Davidov* în... spate. Fotbalistul olandez, deși faultat în careu păstrează balonul și înscrie pe lîngă *Iordanov*, care îi iese în întîmpinare.

Arbitrul francez *M. Bois* a condus foarte bine această întîlnire vizionată de aproximativ 20.000 de spectatori.

Formațiile: R.P. BULGARIA: Iordanov, — Anghelov, Davidov, Kolev — *Petrov*, Jekov — Zlatarev, Stefchev, *Kirilov*, Batchikov, *Popov*. OLANDA: Doesburg — Warnas, Ter Horst — Vermeulen, *Sevrijnse*, Vriens — Giesen, Kras, *Klumpkens*, Vall, Dormans.

GH. NICOLAESCU

R. P. F. Iugoslavia—Anglia 5-0 (2-0)

Iugoslavii au prezentat o echipă cu valori individuale și cu un bun joc de ansamblu, fapt care le-a permis să domine tot timpul. Superioritatea învingătorilor poate fi exprimată și de cele 21 de șuturi expediate la poarta curajosului Hames.

Cele cinci goluri ale echipei R.P.F. Iugoslavia au fost înscrise în ordine de **Corn** (min. 12) — din 11 m, **Miloslajevic** (min. 35 și 61), **Feric** (min. 68) și **Skrbici** (min. 78).

Arbitrul belgian **R. Casteleyn** a condus bine formațiile: **R. P. F. Iugoslavia**: Poklepovic — Pavlovic, Gratchanine — Kovatchevic, Rassovic, **Skrbici** — Radossav, **Miloslajevic**, Kovac, Feric, **Corn. Anglia**: **Hames** — Oakley, Wanklin — Joy, **Winstanley**, Madeley — **Wilkinson**, Etheridgh, Martin, Trenchard, Whittaker.

Cîștigătoarele grupelor D și E vor disputa semifinala preliminară la 25 aprilie

Cu prilejul ședinței Comisiei de juniori U.E.F.A., întrunită joi la București, au fost luate în discuție o serie de probleme legate de organizarea Turneului internațional de juniori în țara noastră. Printre altele, Comisia de juniori U.E.F.A. a făcut cîteva modificări în delegările de arbitri, a stabilit observatorii U.E.F.A. la jocurile celor cinci grupe și a fost trasă la sorți semifinala preliminară de la 25 aprilie. Cele două echipe, desemnate prin sorți, să dispute meciul suplimentar sînt cîștigătoarele grupelor D (Brașov) și E (Cluj). Partida va avea loc la București și se va disputa în două reprize a 30 de minute (în caz de egalitate, echipa calificată va fi trasă la sorți chiar pe teren).

Delegații U.E.F.A. la jocurile din cadrul grupelor sînt următorii: Stanley Rous la București, K. Zimmermann la Constanța, Ebbe Schwartz la Ploiești, J. Vogel la Cluj și J. Crahay la Brașov.

AXV-a ediție a TURNEULUI UEFA

Agenda turneului

GRUPA A — BUCUREȘTI

20 aprilie

R.F. Germană—Portugalia 1-1 (1-0)
Rominia—Belgia 2-2 (0-1)

CLASAMENTUL

1—4. Portugalia	1	0	1	0	1:1 1
1—4. R.F.G.	1	0	1	0	1:1 1
1—4. Rominia	1	0	1	0	2:2 1
1—4. Belgia	1	0	1	0	2:2 1

PROGRAMUL DIN 22 APRILIE

Stadionul „23 August"

Ora 15.00: R.F. Germană—Belgia, arb. M. Bois (Franța) la centru, Ad. Macovei și St. Mataizer (Rominia) la tușă.

Ora 16.45: Rominia — Portugalia, arb. L. Horvath (Ungaria) la centru, V. Drug și Al. Pîrvu (Rominia) la tușă.

GRUPA B — PLOIEȘTI

20 aprilie

Bulgaria—Olanda 1-1 (1-0)
Iugoslavia—Anglia 5-0 (2-0)

CLASAMENTUL

1. Iugoslavia	1	1	0	0	5:0 2
2—3. Bulgaria	1	0	1	0	1:1 1
2—3. Olanda	1	0	1	0	1:1 1
4. Anglia	1	0	0	1	0:5 0

PROGRAMUL DIN 22 APRILIE

Stadionul Petrolul

Ora 15.00: Olanda — Anglia, arb. Afimov (U.R.S.S.) la centru, C. Dragu și M. Popa (Rominia) la tușă.

Ora 16.45: Bulgaria — Iugoslavia, arb. J. Casteleyn (Belgia) la centru, C. Prelici și Al. Ionescu (Rominia) la tușă.

GRUPA C — CONSTANȚA

20 aprilie

Turcia—Ungaria 1-0 (1-0)
Franța—Spania 1-1 (1-0)

CLASAMENTUL

1. Turcia	1	1	0	0	1:0 2
2—3. Franța	1	0	1	0	1:1 1
2—3. Spania	1	0	1	0	1:1 1
4. Ungaria	1	0	0	1	0:1 0

PROGRAMUL DIN 22 APRILIE

Stadionul „1 Mai"

Ora 15.00: Turcia—Franța, arb. J. Finney (Anglia) la centru, Gh. Dulea și Z. Drăghici (Rominia) la tușă.

Ora 16.45: Ungaria—Spania, arb. J. Malka (R.F.G.) la centru, C. Sotir și Em. Martin (Rominia) la tușă.

GRUPA D — BRAȘOV

20 aprilie

Austria—Brașov (meci amical) 1-3 (0-0)
Italia—Polonia 3-0 (1-0)

CLASAMENTUL

1. Italia	1	1	0	0	3:0 2
2. Austria	0	0	0	0	0:0 0
3. Polonia	1	0	0	1	0:3 0

PROGRAMUL DIN 22 APRILIE

Stadionul Tractorul

Ora 15.00: Italia—Brașov (meci amical), arb. Caballero (Spania) la centru, I. Palade și C. Mihăilescu (Rominia) la tușă.

Ora 16.45: Polonia—Austria, arb. I. Ritter la centru, G. Pop și V. Dumitrescu la tușă (toți Rominia).

GRUPA E — CLUJ

20 aprilie

R.D. Germană—Grecia 3-2 (1-1)
Cehoslovacia—U.R.S.S. 2-1 (1-0)

CLASAMENTUL

1. Cehoslovacia	1	1	0	0	2:1 2
2. R.D. Germană	1	1	0	0	3:2 2
3. Grecia	1	0	0	1	2:3 0
4. U.R.S.S.	1	0	0	1	1:2 0

PROGRAMUL DIN 22 APRILIE

Stadionul orășenesc

Ora 15.00: Grecia—U.R.S.S., arb. Al. Toth la centru, Gh. Vereș și A. Pop la tușă (toți Rominia).

Ora 16.45: R.D. Germană—Cehoslovacia, arb. A. Bentu la centru, C. Nițescu și N. Mihăilescu la tușă (toți Rominia).

Redacția și administrația: str. Vasile Conta nr. 16, telefon 11.10.05, interurban 72, nr. 1—2. Intreprinderea Poligrafică Nr. 2, str. Brezoianu 23—25